

< ÄZh`b[`Z]Y\h`k Ä\ fYbX`5fnhVYgi WÅ . Dc`nY]`b]a a h`]\b`gWÅ bY``ZYgh

9]b` ((!Ä\ f][Yf`<ÄZh`b[`Ybh_ca a h`k Ä\ fYbX`Y]bYg
5fnhVYgi WÅg`b`A]hhY`ZfUb_Ybž`k]fX`YXcWÅ`gWÅ bY``k]YXYf
ZYgh[Ybca a Yb"

9]b`i b[Yk Ò\b`]WÅYf`J cfZU``YfY][bYhY`g]WÅ`]b`A]hhY`ZfUb_Ybž`U`g
Y]b`<ÄZh`b[`k Ä\ fYbX`Y]bYg`5fnhVYgi WÅg`X]Y`:`i WÅ h`Yf[f]Z`8Yf
((!Ä\ f][Yž`XYf`ni `X]YgYa `NY]hdi b`h`bUWÅ`K c`ZfUa`g!9gWÅ YbVUWÅ
[YVfUWÅ h`k cfXYb`k Ufž`[Y`Ub[`Ygž`g]WÅ`]b`i bVY`UbbhY`F]WÅ hi b[
UVni`gYhmYb`"8]Y`Dc`nY]`j cb`A]hhY`ZfUb_Yb`k i fXY`i a [Y\YbX
U`Ufa]Yfh`i bX`ghUfhYhY`Y]bY`]bhYbg]j Y`: U\bXi b[`bUWÅ`XYa
ZØWÅ h][Yb`GhfUZh`ÄhYf"

8Yf`J cfZU``YfY][bYhY`g]WÅ` [Y[Yb`-`\$`i \fž`U`g`XYf`<ÄZh`b[`X]Y
5fnhdFUI]g]Yf`Y»`"i ba]hhY`VUf`bUWÅ`XYf`:`i WÅ h`a cV]`g]YfhY`X]Y
Dc`nY]`nU\`fY]WÅ Y`9]bgUhm_fÄZhYž`i a `XYb`A Ubb`ni `Z]bXYb`"8Yf
9]bgUhm`Y]bYg`Gi WÅ \i bXYg`Yfk]Yg`g]WÅ`U`g`YbhgWÅ Y]XYbX`ZØf`XYb
9fZc`[`XYf`C dYfUh]cb`"8Yf`<i bX`bU\`a `X]Y`: Ä\ fhY`XYg`A UbbYg`Ui Z
i bX`ZØ\`fhY`X]Y`9fa]hhYf`ni `Y]bYa `K U`XghØW`_]b`XYf`BÄ\Y`j cb
8]YhYb\cZYbž`k c`XYf`<ÄZh`b[`i fn`XUfUi Zk]YXYf`[YZUggh`k YfXYb
_cbbhY"

8]Y`<]bhYf[fØbXY`XYf`:`i WÅ h

B UWÅ`5b[UVYb`Y]bYg`GdfYWÅ Yfg`XYg`Dc`nY]dfÄg]X]i a g
A]hhY`ZfUb_Yb`[UV`Yg`k Ä\ fYbX`XYf`:`i WÅ h`_Y]bY`5bnY]WÅ Yb`XUZØfž
XUgg]j cb`XYa` ((!Ä\ f][Yb`Y]bY`; YZU\`f`ZØf`X]Y`² ZYb`h]WÅ`_Y]h
Ui g[]b[``Ni XYa`k i fXY`b]WÅ h`bÄ\Yf`Yf`Äi hYfhž`Ui g`k Y`WÅ Ya
; fi bX`XYf`A Ubb`]b`XYf`ž`gh]nj c``ni [gUbghU`h@]WÅ hYbUi`_]b\UZh]Yfh
k Uf``; `Y]WÅ nY]h][`VYhc`bhY`X]Y`Dc`nY]ž`XUgg`XYf`gWÅ bY``Y`9]bgUhm

i bX`X]Y`Ni gUa a YbUfVY]h`XYf`j YfgWk]YXYbYb`6Y\ÖfXYb
YbhgWkY]XYbX`ni f`K]YXYfYf[fY]Z b[`XYg: `ØWk][Yb`VY][YhfU[Yb
\UVYb"

8]Y`fUgWkY: YghbU\ a Y`bUWk`XYf: `i Wk h`Äggh`XUfUi Z`gWk`Y»Ybž
XUgg`X]Y`Dc`nY][i h`j cfVYfY]hYh`k Uf`i bX`ØVYf`YZZY`hj Y
?ca a i b[_Uh]cbga]hY`j YfZØ[hYž`i a `X]Y: U\bXi b[`YZZY`hj
Xi fWk`ni ZØ\`fYb`"8]YgY`9fY][b]ggY`k YfZYb`Ui Wk`Y]b`@]Wk`h`Ui Z`X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX`F]g]_Ybž`X]Y`VY]`5fnhVYgi WkYb`j cb
≠\UZh]YfhYb`Ui ZhfYhYb`_ÖbbYb`"Gc`WkY`G]hi Uh]cbYb`YfZcfXYfb`Y]bY
gcf[ZÄ`h][Y`D`Ubi b[`i bX`G]WkYf\Y]hgj cf_Y\`fi b[Ybž`i a `X]Y: `i Wk h
j cb`<ÄZh]b[Yb`ni `j Yf\]bXYfb"

5`g`XYf` ((!Ä\`f][Y`gWk`Y»`]Wk`k]YXYf`]b: Yk U\fgUa ` [YVfUWk h
k i fXYž`k Uf`X]Y`Dc`nY]`Yf`Y]Wk`hYfh`i bX`_`cbbhY`VYghÄh][Ybž`XUgg`Yf
k c\`Ui Z`k Uf`"8]Y`J cf[Äb[Y`fi bX`i a `XYb`9]bgUhn`nY][Ybž`k]Y
k]Wk`h][`gWk`bY`Y`F`YU`_h]cbYb`i bX`[i h`_`ccfX]b]YfhY`9]bgÄhnY`]b
gc`WkYb`G]hi Uh]cbYb`g]bX`"8Ug`gWk`bY`Y`9]b[fY]ZYb`XYf`Dc`nY]
j Yfa]hY`hY`b]Wk`h`bi f`Y]b: YZØ\`XYf`G]WkYf\Y]h`ZØf`X]Y`ÖZZYbh`]WkY
CfXbi b[ž`gcbXYfb`ghY`hY`Ui Wk`g]WkYfž`XUgg`X]Y`G]hi Uh]cb`c`bY
k Y]hYfY`?ca d`[_Uh]cbYb`[Y`Ögh`k YfXYb`_`cbbhY"

≠`XYf`² ZZYbh`]Wk`_Y]h`k]fX`X]Y`H\Ya Uh]_`XYf`G]WkYf\Y]h`k Ä\`fYbX
XYf`6Y[`Y]hi b[`j cb`≠\UZh]YfhYb`VY]`5fnhVYgi WkYb`cZha U`g
X]g_i h]Yfh`"8]Y`J cfZÄ`Y`k]Y`X]YgYf`j YfXYi h`]WkYbž`XUgg`X]Y
6Y\ÖfXYb`ghYhg`Ui Z`XYf`<i h`gY]b`a ØggYbž`i a `gc`WkY: `i Wk`hYb`ni
j Yf\]bXYfb`i bX`X]Y`ÖZZYbh`]WkY`G]WkYf\Y]h`ni `[Yk Ä\`fY]ghYb`"8]Yg
ÖbbhY`ni `VYXYi hgUa Yb`J YfÄbXYfi b[Yb`]b`XYb`Dfchc``c`Yb
ZØ\`fYbž`X]Y`VY]`XYf`5i gVf]b[i b[`j cb`<ÄZh]b[Yb`ni f
a YX]n]b]gWkYb`J Yfgcf[i b[`Ub[Yk YbXYh`k YfXYb"

5VgWk`Y»YbX`V`Y]Vh`ZYghni \U`hYbž`XUgg`X]Y`gWk`bY`Y`9f[fY]Z b[
XYg: `ØWk][Yb`Xi fWk`X]Y`Dc`nY]`Y]b`d`cg]hj Yg`6Y]gd]Y`ZØf`X]Y
9ZZ]n]Ybn`i bX`XUg`9b[U[Ya Ybh`XYf`G]WkYf\Y]hg`fÄZhY`]b
8Yi hgWk`UbX`XUfghY`h`"7\UbWk`b`ni f`J YfVYggYfi b[`i bX
Cdh]a]Yfi b[`XYf`5V`Äi ZY`g]bX`YXcWk`k Y]hYf\]b`[Y[YVYbž`i a
gc`WkY`J cfZÄ`Y`]b`Ni _i bZh`ni `j Yfa Y]XYb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY